

SIMM

système
d'information sur
le milieu marin



SIMM – GT Langage commun – Référentiel des paramètres

15/10/2020

Référentiel des « paramètres »

Validation du langage commun :

- ✓ Choix du référentiel :
 - Vocabulaire P01 “Parameter Usage Vocabulary” du British Oceanographic Data Centre (BODC)

Echanges avec le BODC :

- ✓ Aligner et traduire 1799 concepts (PSFMU) du SANDRE utilisés par Quadrigé
- ✓ Identifier ou créer les P01 équivalents aux 6679 associations utilisées dans Quadrigé
- ✓ Temps de travail estimé par le BODC
 - Ifremer : 60 à 75 jours
 - BODC : 28 à 33 jours

Référentiel des « paramètres »

Démarche proposée par le BODC :

1. Transcodage des paramètres de Quadriges Sandre / BODC
 - action SAR (CDD ?)
 - appui du BODC pour la méthodologie (comme essai fait avec les paramètres Emodnet)
2. Traduction des termes du P01 en français en reprenant les termes du SANDRE
 - action SAR (CDD ?)
3. Intégration des termes en français et des termes P01 à créer dans la base du BODC + expertise sur les créations
 - action BODC, financement à prévoir
4. Création d'un outil de diffusion des termes du P01 en français
 - action urbanisation avec appui BODC